

## Datennutzungsvertrag / Data Use Agreement<sup>1</sup>

Vertragsnummer \_\_\_\_\_ (wird von GESIS ausgefüllt)  
Contract number (to be filled out by GESIS)

**zwischen / between**

GESIS – Leibniz-Institut für Sozialwissenschaften e.V.

Quadrat B6, 4-5  
68159 Mannheim, Germany

- nachstehend GESIS genannt -  
- hereafter: “GESIS” -

**und / and**

<b>Name / Last name</b>	
<b>Vorname / First name</b>	
<b>E-Mail / E-mail</b>	
<b>Telefonnummer / Telephone number</b>	
<b>Institution / Institution</b>	
<b>Dienstanschrift / Office address</b>	
<b>Position des Datenempfängers bzw. der Datenempfängerin<sup>2</sup> / Data recipient's position<sup>2</sup></b>	
<b>Fachgebiet / Field</b>	

- nachstehend Datenempfänger<sup>3</sup> genannt -  
- hereafter: “data recipient” -

<sup>1</sup> This is a bilingual version; should the English translation of the document provided here, which is intended exclusively as a reading aid, differ from the original German text also provided, only the German version is binding

<sup>2</sup> Zum Beispiel: Lehrstuhlinhaberin oder wissenschaftlicher Mitarbeiter / For example: professor or research assistant

<sup>3</sup> Alle Amts- und Funktionsbezeichnungen gelten in gleicher Weise für alle Geschlechter

## § 1 Vertragsgegenstand

- (1) GESIS stellt dem Datenempfänger die nachfolgend genannten Daten

## § 1 Subject of the contract

- (1) GESIS is to provide the following data to the data recipient

<b>Titel der Studie / Study title</b>	International Adult Literacy Survey (IALS), Germany
<b>Studiennummer / Study number</b>	ZA6847

- im folgenden Datenbasis genannt -  
- hereafter: “database” -

ausschließlich zu dem in § 2 dieses Vertrages vereinbarten Zweck zur Verfügung. Die Bezeichnung Datenbasis umfasst auch Teile der Datenbasis sowie Duplikate der Datenbasis.

solely for the purposes agreed upon in Para. 2 of this contract. The term “database” can also refer to parts of the database and duplicates of the database.

## § 2 Inhalt und Umfang des Nutzungsrechts

- (1) Der Datenempfänger darf die Datenbasis ausschließlich zum Zweck der eigenen wissenschaftlichen Forschung im Rahmen des nachfolgend genannten Forschungsvorhabens verarbeiten und nutzen. Eine Nutzung für die Universitätslehre sowie gewerbliche oder kommerzielle Zwecke und sonstige wirtschaftliche Zwecke (z.B. Auftragsforschung für private Unternehmen) ist nicht gestattet.

## § 2 Content and extent of the usage rights

- (1) The data recipient is entitled to process and use the database solely for the purposes of his or her own scientific or scholarly research as part of the research project named below. Usage for university teaching or business-related, commercial, or other economically motivated purposes (such as research commissioned by private companies) is not permitted.

<b>Titel des Forschungsvorhabens</b> (Deutsch und/oder Englisch)  <b>Title of the research project</b> (German and/or English)	
<b>Beginn des Forschungsvorhabens</b> (Monat/Jahr)  <b>Start of the research project</b> (month/year)	
<b>Ende des Forschungsvorhabens</b> (Monat/Jahr – spätestens aber 5 Jahre nach Vertragsabschluss)  <b>End of the research project</b> (month/year – at the latest 5 years after contract is signed)	

<p><b>Kurzbeschreibung der Forschungsziele</b> (Bitte beschreiben Sie kurz die Forschungsziele und die zentrale Fragestellung)</p> <p><b>Brief description of the project</b> (Please outline the main research questions or the scientific objective of the project in a few sentences)</p>	
<p><b>Kurzbeschreibung des methodischen Ansatzes</b> (Forschungsmethoden)</p> <p><b>Brief description of the methodological approach</b> (Research methods)</p>	

- (2) Der Datenempfänger darf die Datenbasis ausschließlich nachfolgenden, namentlich benannten, am angegebenen Forschungsvorhaben zusätzlich beteiligten Personen an der Institution des Datenempfängers<sup>4</sup> (im Folgenden „berechtigte Personen“) zugänglich machen. Der Datenempfänger hat diesen Personen die in diesem Dokument festgelegten Richtlinien für den Umgang mit den Daten kenntlich zu machen und sicherzustellen, dass diese Richtlinien von allen diesen Personen eingehalten werden. Der Datenempfänger hat dafür Sorge zu tragen, dass alle berechtigten Personen eine eigene Kopie dieses Vertrages ausgehändigt bekommen. Auf Aufforderung von GESIS hat der Datenempfänger
- (2) The data recipient is entitled to grant access to the database solely to the persons named below who are also participants in the above-mentioned research project at the data recipient's institute<sup>4</sup> (hereafter: “authorized persons”). The data recipient is to inform these persons of the terms of usage for the data laid forth in this document and is to ensure that all of the authorized persons comply with these terms. The data recipient is obligated to provide each of the authorized persons with his/her own copy of this contract. Upon request by GESIS, the data recipient is to prove that the authorized persons have entered into obligations vis-à-vis the data recipient which are identical to those assumed by the data

<sup>4</sup> Bei Kooperationsprojekten zwischen verschiedenen wissenschaftlichen Einrichtungen muss für jede Einrichtung ein eigener Datennutzungsvertrag abgeschlossen werden / In the case of collaborative projects involving various scientific institutes, each institute is to enter into a separate data use agreement.

nachzuweisen, dass die berechtigten Personen die identischen Verpflichtungen des Datenempfängers aus diesem Vertrag ihm gegenüber eingegangen sind, insbesondere die Regelungen zum Datenschutz.

recipient in this contract. This particularly applies to the provisions regarding data protection and data privacy.

1.	<b>Name / Last name:</b> <b>Vorname / First name:</b> <b>E-Mail / E-mail:</b> <b>Dienstanschrift / Office address:</b> <b>Funktion / Position:</b> <sup>5</sup>	
2.	<b>Name / Last name:</b> <b>Vorname / First name:</b> <b>E-Mail / E-mail:</b> <b>Dienstanschrift / Office address:</b> <b>Funktion / Position:</b>	
3.	<b>Name / Last name:</b> <b>Vorname / First name:</b> <b>E-Mail / E-mail:</b> <b>Dienstanschrift / Office address:</b> <b>Funktion / Position:</b>	
4.	<b>Name / Last name:</b> <b>Vorname / First name:</b> <b>E-Mail / E-mail:</b> <b>Dienstanschrift / Office address:</b> <b>Funktion / Position:</b>	

- (3) Sobald sich die Inhalte des Forschungsvorhabens ändern oder die Daten über das angegebene Projektende hinaus weiterverwendet werden sollen (etwa im Rahmen von Qualifizierungsarbeiten), muss von den entsprechenden Personen und den Parteien dieses Vertrages ein neuer Datennutzungsvertrag abgeschlossen werden.
- (4) Sobald neue Personen zum Forschungsvorhaben hinzukommen, ist dieses in einem Annex zu diesem Vertrag schriftlich festzuhalten. Die hinzukommenden Personen sind im Vertragsannex konkret zu benennen.

- (3) As soon as the content of the research project changes or it is intended to continue using the data after the abovementioned project's end (as part of academic theses, for example), the persons in question and the parties to this contract are to enter into a new data use agreement.
- (4) As soon as new persons join the research project, this must be recorded in writing in an annex to this contract. The persons who are added are to be explicitly named in the contract annex.

<sup>5</sup> Zum Beispiel: wissenschaftliche Mitarbeiterin, Lehrstuhlinhaber, studentische/wissenschaftliche Hilfskraft, Doktorand etc. / For example: research assistant, professor, student/scientific assistant, doctoral student, etc.

- (5) Der Datenempfänger verpflichtet sich, die Daten oder Datenauszüge nicht an Dritte weiterzugeben oder diesen zugänglich zu machen. Dritte sind alle Personen innerhalb und außerhalb derselben Institution, die nicht zu den explizit benannten berechtigten Personen gehören.
- (5) The data recipient agrees to refrain from disclosing the data or excerpts thereof or granting access to third parties. Third parties are all persons belonging to or not belonging to the same institute who are not among the authorized persons explicitly named.

### **§ 3 Dauer der Nutzungsrechte**

- (1) Die Verarbeitungs- und Nutzungsrechte beginnen mit dem Tag der Unterzeichnung dieses Vertrages durch beide Parteien und enden mit dem in § 2 angegebenen Ende des Forschungsvorhabens.
- (2) Die Verarbeitungs- und Nutzungsrechte des Datenempfängers sowie der berechtigten Personen enden automatisch mit dem persönlichen Ausscheiden aus dem Forschungsvorhaben bzw. aus der vertragsgegenständlichen Institution, im Falle der berechtigten Personen auch mit dem Ausscheiden des Datenempfängers aus dem Forschungsvorhaben bzw. aus der vertragsgegenständlichen Institution. Gleiches gilt für den Fall der Auflösung, Neugründung oder Übernahme der Institution. Die übermittelten Daten sind dann gemäß § 8 dieses Vertrages zu löschen. Alle Änderungen im Sinne dieses Paragraphen sind GESIS unaufgefordert sofort mitzuteilen.

### **§ 4 De-Anonymisierung**

- (1) Der Datenempfänger und die berechtigten Personen haben jede Handlung zu unterlassen, die darauf abzielt oder geeignet ist, Personen, Haushalte oder Institutionen (z.B. Bildungseinrichtungen) zu re-identifizieren bzw. die in der Datenbasis enthaltenen anonymisierten statistischen Einzelangaben zu de-anonymisieren (De-Anonymisierungsverbot).
- (2) Die Datenbasis darf nicht – auch nicht auszugsweise – mit anderen Daten, die im Ergebnis eine De-Anonymisierung zulassen, zusammengeführt werden.
- (3) Verknüpfungen mit personen- oder haushaltsbezogenen Daten bedürfen grundsätzlich der schriftlichen Genehmigung der datengebenden Institution.

### **§ 3 Duration of usage rights**

- (1) The processing and usage rights go into effect on the day this contract is signed by both parties and are terminated on the date specified in Para. 2 as the end of the research project.
- (2) The data recipient's and authorized persons' processing and usage rights are automatically terminated upon the person's ending his/her involvement in the research project or leaving the institute named in this contract; in the case of authorized persons this also applies where the data recipient ends his/her involvement in the research project or leaves the institute named in this contract. The same applies if the institute in question is dissolved, founded as a new organization, or acquired. In this case, the data provided are to be deleted in accordance with Para. 8 of this contract. All changes in the sense and purpose of this paragraph are to be made known to GESIS immediately of own initiative.

### **§ 4 De-anonymization**

- (1) The data recipient and the authorized persons are to refrain from any action which is aimed or suited to lead to the re-identification of persons, households or institutions (e.g., educational institutions) and/or the de-anonymization of the anonymized statistical individual information contained in the database (De-anonymization ban).
- (2) The database may not be combined – not even partially – with other data that, as a result, allow a de-anonymization.
- (3) A combination with personal or household-related data always requires the written approval of the data provider.

- (4) Die Darstellung oder Publikation von Einzelfällen, auch wenn es keinen direkten Personenbezug gibt, ist nicht erlaubt. Zulässig sind zusammenfassende Darstellungen der Daten, wie sie in wissenschaftlichen Arbeiten und Vorträgen üblich sind.
  - (5) Werden in der Datenbasis anonymisierte statistische Einzelangaben de-anonymisiert, auch wenn dies nicht durch eine darauf abzielende Handlung geschieht, so hat der Datenempfänger diese statistischen Einzelangaben geheim zu halten sowie GESIS unmittelbar und unverzüglich zunächst telefonisch und dann schriftlich von der De-Anonymisierung und deren Umständen zu unterrichten.
- (4) Describing or publishing individual cases, even where there is no direct reference to the person in question, is not permitted. It is permitted to describe the data in a summarized form as is usual in scientific or scholarly papers and presentations.
  - (5) If anonymized statistical individual information from the database is de-anonymized, even where this does not occur due to an intentional act, the data recipient is to maintain confidentiality regarding this statistical individual information and is to inform GESIS, immediately and without delay, of the de-anonymization and its circumstances. This is to be done first by telephone and then in writing.

#### § 5 Datensicherheitskonzept

- (1) Der Datenempfänger hat durch geeignete technische und organisatorische Maßnahmen sicherzustellen, dass nur der Datenempfänger und die berechtigten Personen Zugang zu der Datenbasis erhalten.
- (2) Im Besonderen stellt der Datenempfänger vor allem durch folgende Konzepte die Zugriffsberechtigung und die Datensicherung sicher (nähere Informationen und Tipps zum sicheren Umgang mit der Datenbasis finden sich auf dem online verfügbaren Merkblatt<sup>6</sup>):

#### § 5 Data security concept

- (1) The data recipient is to take suitable technical and organizational steps to ensure that only the data recipient and the authorized persons have access to the database.
- (2) In particular, the data recipient is to ensure access authorization and data security by employing the following measures (more detailed information and tips for secure handling of the database can be found in the data security information sheet, which is available online):<sup>7</sup>

<p><b><u>Kurze</u> Beschreibung des Konzeptes zur Sicherstellung der Zugriffsberechtigung</b></p> <p><a href="#">Brief description of the access authorization concept</a></p>	
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

<sup>6</sup> [http://www.gesis.org/fileadmin/upload/dienstleistung/daten/secure\\_data\\_center/GESIS\\_Merkblatt\\_zum\\_sicheren\\_Datenumgang.pdf](http://www.gesis.org/fileadmin/upload/dienstleistung/daten/secure_data_center/GESIS_Merkblatt_zum_sicheren_Datenumgang.pdf)

<sup>7</sup> [http://www.gesis.org/fileadmin/upload/dienstleistung/daten/secure\\_data\\_center/GESIS\\_Leaflet\\_Secure\\_Data\\_Handling.pdf](http://www.gesis.org/fileadmin/upload/dienstleistung/daten/secure_data_center/GESIS_Leaflet_Secure_Data_Handling.pdf)

<p><b>Kurze Beschreibung der organisatorischen und technischen Maßnahmen zur Sicherstellung der Datensicherheit</b></p> <p>Brief description of organizational and technical steps to ensure data security</p>	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

## **§ 6 Verarbeitung der personenbezogenen Daten des Datenempfängers und der berechtigten Personen**

- (1) Die personenbezogenen Daten des Datenempfängers und der berechtigten Personen werden seitens GESIS wie folgt verarbeitet:
  - a. Die im Rahmen dieses Vertrages gemachten Angaben, einschließlich der personenbezogenen Daten, werden zum Zwecke der Durchführung des Vertrages gespeichert und verarbeitet.
  - b. Die personenbezogenen Daten werden – mit Ausnahme der in § 6 c benannten Fälle - nicht an Dritte weitergeleitet.
  - c. Informationen zum Forschungsvorhaben (Titel und Dauer) und den beteiligten Personen (Name, Titel, Institution) werden im Jahresbericht des Forschungsdatenzentrums PIAAC veröffentlicht.

## **§ 7 Publikationen**

- (1) Der Datenempfänger und die berechtigten Personen verpflichten sich, im Falle von Veröffentlichungen oder sonstigen Arbeiten (z. B. Qualifizierungsarbeiten, Working Papers, etc.), in denen Daten aus der Datenbasis verwendet werden, auf die Datenbasis als Referenzquelle zu verweisen. Der Datenempfänger und die berechtigten Personen sind weiterhin verpflichtet, bei allen diesen Arbeiten auf die Version der verwendeten Datensätze hin-

## **§ 6 Processing of the data recipient's and authorized persons' personal data**

- (1) The data recipient's and authorized persons' personal data will be processed by GESIS as follows:
  - a. The information provided as part of this contract, including personal data, will be saved and processed for the purposes of implementing the contract.
  - b. Personal data, with the exception of the cases named in Para. 6 Section c, will not be disclosed to third parties.
  - c. Information relating to the research project (title and duration) and the persons involved (name, title, institute) will be published in the PIAAC research data center's annual report.

## **§ 7 Publications**

- (1) The data recipient and the authorized persons agree that, where publications or other papers (such as academic theses, working papers, etc.) utilize data from the database, the database is to be referred to as a source. In addition, the data recipient and the authorized persons agree to refer to the version of the datasets used in all the papers in question and to provide the corresponding DOI. Suitable recommendations for the citation of data and data

zuweisen und diese mit der entsprechenden DOI zu versehen. Entsprechende Empfehlungen zur Zitation der Daten und Datendokumentation sind auf der GESIS-Website<sup>8</sup> zu finden.

- (2) Zudem ist jede Veröffentlichung, die aus der Arbeit mit der Datenbasis hervorgeht, GESIS kosten- und entgeltfrei spätestens einen Monat nach dem Veröffentlichenden zu übersenden. Dies schließt auch die sogenannte „Graue Literatur“ ein. Die Belegexemplare können als Printexemplar oder in elektronischer Version (z. B. im Portable Document Format, PDF) überlassen werden. Die überlassenen Belegexemplare werden von GESIS selbstverständlich vertraulich behandelt und dienen lediglich dazu, sicherzustellen, dass keine gesetzlichen oder anderen Bestimmungen, insbesondere Nutzungsbedingungen, verletzt wurden.

#### **§ 8 Datenlöschung**

- (1) Der Datenempfänger ist verpflichtet sicherzustellen, dass die zur Verfügung gestellten Daten (Datenbasis, insbesondere einschließlich der Sicherungskopien, modifizierten Kopien, Auszugsdateien und Hilfsdateien) mit Entfallen des Verarbeitungs- und Nutzungsrechts bzw. der Beendigung des Vertrages bei ihm und den berechtigten Personen auf allen Datenträgern gelöscht werden. Er hat GESIS die Vornahme der Löschung umgehend schriftlich zu bestätigen.

#### **§ 9 Konsequenzen bei Vertragsverstoß**

- (1) Verstößt der Datenempfänger gegen die sich aus diesem Vertrag ergebenden Verpflichtungen, so hat er GESIS sofort zu informieren. Verstöße in diesem Sinne sind unter anderem, aber nicht ausschließlich:
  - Die Verarbeitung oder Nutzung der Daten für andere Zwecke als die im Forschungsvorhaben gemäß § 2 dieses Vertrages angegeben
  - Keine oder ungenügende Angabe der Datenquellen bei Publikationen

documentation can be found on the GESIS website.<sup>8</sup>

- (2) Additionally, each publication resulting from work with the database is to be sent to GESIS free of charge at the latest one month after publication. This also applies to what is known as “gray literature.” The copies may be provided to GESIS in printed or electronic form (such as in the portable document format, PDF). The provided copies will be handled in full confidentiality by GESIS and serve only to ensure that no legal or other conditions, in particular usage regulations, have been violated.

#### **§ 8 Deletion of data**

- (1) The data recipient is obligated to ensure that, upon the lapse of the processing and usage rights and/or the termination of the contract, the data provided (the database, particularly including backup copies, modified copies, excerpts files, and help files) are deleted by him/her and the authorized persons from all data processing medium and storage. The data recipient is to immediately send GESIS written confirmation of the deletion.

#### **§ 9 Consequences of breach of contract**

- (1) Should the data recipient violate the obligations stemming from this contract, he/she is to inform GESIS immediately. Violations to which this applies include but are not limited to:
  - Processing or using the data for purposes other than those stated for the research project in question, in accordance with Para. 2 of this contract
  - Omission or insufficient citation of the data sources in publications

---

<sup>8</sup> <https://www.gesis.org/en/piaac/rdc>



- De-Anonymisierung oder Re-Identifikation von Einzelpersonen
  - Die Weitergabe der Daten oder von Datenauszügen an Dritte
  - Ein unautorisierter Zugriff auf die Daten, selbst wenn dieser durch ein mangelndes IT-Sicherheitskonzept zustande kommt
  - Nicht-Einhaltung der Vorgaben für die sichere Aufbewahrung und Verarbeitung der Daten
  - Die Weitergabe persönlicher Zugangs-codes und Passwörter
  - Nicht erfolgte Löschung der Daten gemäß § 8 dieses Vertrages
- (2) Der Datenempfänger haftet GESIS für alle Schäden, die GESIS aus dem nicht vereinbarungsgemäßen, unzulässigen oder unrichtigen Umgang im Rahmen des Zugangs zu den bereitgestellten Daten durch den Datenempfänger selbst oder die berechtigten Personen entstehen und stellt GESIS insoweit von Haftungsansprüchen Dritter frei.
- (3) Im Falle eines Verstoßes gegen eine der in Absatz 1 genannten Verpflichtungen ergreift GESIS je nach Umständen und Schwere des Falles eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen:
- Eine außerordentliche Beendigung des Vertrages: Der Datenempfänger hat die Daten gemäß § 8 dieses Vertrages sofort zu löschen.
  - Der Datenempfänger sowie die Personen, die gegen die o. g. Verpflichtung verstoßen, werden für die Dauer von bis zu 2 Jahren von jeglicher Nutzung von Daten des GESIS-Datenarchivs ausgeschlossen. Bei schweren Verstößen kann ein dauerhafter Ausschluss von der Nutzung von Daten des GESIS-Datenarchivs erfolgen.
  - Es erfolgt eine entsprechende Mitteilung über den Verstoß an andere Forschungszentren und den Rat für Sozial- und Wirtschaftsdaten.
- (4) Jegliche Vertragsverletzung, insbesondere Datenschutzverletzungen oder andere Unregelmäßigkeiten bei der Verarbeitung und Nutzung der Daten, sind GESIS unverzüglich
- De-anonymization or re-identification of individual persons
  - Disclosing the data or excerpts thereof to third parties
  - Unauthorized access to the data, even where this is due to an insufficient IT security policy
  - Non-compliance with the requirements for secure storage and processing of the data
  - Disclosing personal access codes and passwords
  - Failure to delete the data, in accordance with Para. 8 of this contract
- (2) The data recipient is liable for any damage incurred by GESIS due to any actions connected with data access by the data recipient him- or herself or the authorized persons which are not in accordance with agreements, not permitted, or not correct. The data recipient hereby indemnifies GESIS from any liability claims by third parties.
- (3) In the case of a violation of one of the obligations set forth in Section 1 above, and depending on the circumstances and seriousness of the case, one or more of the following steps will be taken by GESIS:
- Immediate cancellation of the contract: the data recipient is to delete data without delay, in accordance with Para. 8 of this contract.
  - The data recipient and the persons who are in breach of the abovementioned obligation will not be permitted to use data from the GESIS data archive in any way for a period of up to two years. In serious cases, they will be permanently banned from using data from the GESIS data archive.
  - Other research data centers, and the *Rat für Sozial- und Wirtschaftsdaten* (German Data Forum) will be informed of the violation.
- (4) GESIS is to be immediately notified in writing of any violation of this contract, in particular breach of data protection provisions or other irregularities in the processing and usage of

schriftlich anzuzeigen. Gleichzeitig sind Schritte und Maßnahmen einzuleiten, die der Begrenzung negativer Konsequenzen dienen.

#### **§ 10 Haftung und Gewährleistung**

- (1) GESIS haftet gegenüber dem Datenempfänger nicht für Verluste oder Schäden, welcher Art auch immer, in Verbindung mit den vertragsgegenständlichen Daten oder mit Schlussfolgerungen oder Empfehlungen, die in den übermittelten Daten gegebenenfalls enthalten sind. Der Datenempfänger erkennt hiermit an, dass er allein für die Folgen der Maßnahmen verantwortlich ist, die er aufgrund der erhaltenen Daten oder infolge seiner Interpretation der erhaltenen Daten trifft.

#### **§ 11 Vertragsänderungen und Schlussbestimmungen**

- (1) Änderungen oder Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform.
- (2) Falls einzelne Bestimmungen dieses Vertrages, etwa im Falle von Änderungen oder Ergänzungen nach Absatz 1 auch in der geänderten oder ergänzten Fassung, unwirksam oder undurchführbar geworden sind oder werden sollten, bleibt die Wirksamkeit der übrigen, damit nicht zusammenhängenden Bestimmungen hiervon unberührt. In diesem Falle ist die unwirksame oder undurchführbare Bestimmung im Wege der Vertragsänderung durch eine Bestimmung zu ersetzen, die dem Geist und Zweck der zu ersetzenden Bestimmung am nächsten kommt.
- (3) Bei Meinungsverschiedenheiten über Inhalt und Umfang des Nutzungsrechtes entscheidet GESIS.
- (4) Es wird die Anwendung deutschen Rechts vereinbart. Ausschließlicher Gerichtsstand ist Mannheim.
- (5) Die Vertragsparteien verpflichten sich, die einschlägigen datenschutzrechtlichen Regelungen, insbesondere der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG) einzuhalten. Weiterhin sind die für Datennutzende eventuell geltenden Landesdatenschutzgesetze zu beachten.

the data. Steps and measures are to be taken at the same time to limit any negative consequences.

#### **§ 10 Liability and guarantee**

- (1) GESIS is not liable to the data recipient for loss or damages, of any kind, in connection with data subject to this contract or consequences or recommendations where applicable contained in the data transferred. The data recipient herewith acknowledges that he/she is solely responsible for the outcome of measures resultant of the received data or as a consequence of his/her interpretation of the received data.

#### **§ 11 Modifications of the contract and final provisions**

- (1) Changes and additions to this contract are only valid when in writing.
- (2) Should individual provisions in this contract (where changes or additions in accordance with Section 1 above have been made, this also applies to the modified version) be or become invalid or unfeasible, this shall not affect the validity of the remaining unrelated provisions. In this case, the invalid or unfeasible provision is to be replaced by a valid provision by changing the contract; this new provision is to come as close as possible to fulfilling the spirit and purpose of the provision to be replaced.
- (3) GESIS is to settle questions resulting from a difference of opinion regarding the content and extent of the usage rights.
- (4) The parties agree that German law is to apply. The sole place of jurisdiction is Mannheim, Germany.
- (5) The contracting parties undertake to comply with the relevant data protection regulations, in particular the European General Data Protection Regulation (GDPR) and the Federal Data Protection Act (BDSG). In addition, any applicable state data protection laws for data users must be observed.

Mit meiner Unterschrift erkenne ich die oben genannten Nutzungsbedingungen von GESIS ausdrücklich an. Ich habe mich über die [Gebührenordnung](#) sowie die [Hinweise zur ordentlichen Zitierung der Daten](#) informiert. Die Daten werden nur für wissenschaftliche Forschungszwecke im oben angegebenen Rahmen von der/den namentlich benannten Person/en genutzt.

With my signature I explicitly accept GESIS' terms of use as stipulated above. I have informed myself of the regulations regarding the [fees](#) and the [notes on proper citation of the data](#). The data are only to be used by the person(s) named for purposes of scholarly or scientific research within the limitations described above.

---

Ort, Datum	Datenempfänger (Name und Unterschrift)
Place, date	Data recipient (name and signature)

---

Ort, Datum	Am Forschungsvorhaben beteiligte Person 1 (Name und Unterschrift)
Place, date	Person 1 participating in research project (name and signature)

---

Ort, Datum	Am Forschungsvorhaben beteiligte Person 2 (Name und Unterschrift)
Place, date	Person 2 participating in research project (name and signature)

---

Ort, Datum	Am Forschungsvorhaben beteiligte Person 3 (Name und Unterschrift)
Place, date	Person 3 participating in research project (name and signature)

---

Ort, Datum	Am Forschungsvorhaben beteiligte Person 4 (Name und Unterschrift)
Place, date	Person 4 participating in research project (name and signature)

Für interne Zwecke / [For internal purposes](#)

Die Weitergabe der Daten wird genehmigt

---

Ort, Datum

---

Unterschrift Datengeber

Version: September 2021